

Maikšā,
Teigamā sanemot:
 par gadu . . . 2 rub. 20 kop.
 par 1/2 gadu . . . 20 .
 par 1/4 gadu . . . 60 .
 Par adreses pārmaiņu
 jāmaksā 10 kop.

Latwēeschu Amises.

Maikšā,
pa pasta pērsūtīt:
 par gadu . . . 3 rub. — kop.
 par 1/2 gadu . . . 60 .
 par 1/4 gadu . . . 90 .
 Uz ahrsemēm 4 rub. 50 kop.
 2 rub. 20 kop., 1 rub. 20 kop.

Telefons № 644.

Inahk diwreis nedelā.

Pasta laiste № 17.

Redakcija un ekspedizija:
 Teigamā, Strihweru eelā № 35.

89. gada-gahjums.

Sludinājumi maikšā:
 par sīksu rakstu rindinu 8 kop., preeščupstē 20 kop.

Latwēeschu Draugu Beedribas gada šapulze

buhš

8. dezembrī Rīgas Doma musejā.

Atklāšanas runai sekos šahdi preeščnesumi: pahrskati par Kursemes un Wid-
 semes pēhdejā gada latwēeschu literatūru, — ištāidrojuma mehginajums par dascheem weetu
 nosankumeem, — pahrskats par mitologiskās snības attihstības gahjeenu Wahzija pēhdejā
 gadu simteni, fewiški cewehrojot pruhšču-leičhu-latwēeschu tautas mitologijas apšrahda-
 jumus.

Sapulzes šahkums pulksten 11 preešč pusdeenas.

Direktorija.

Treščā paplašhinatā isdewumā isnahkuschas

J. Bach'a

Seemas šwehtku dseefmas basnijam, skolam un mahjam.

Maikšā ešeetas 25 kop.

Šahš dseefmu krahjums dabujams latwēeschu un wahju isdewumā un ir preešč Seemas šwehtkeem ceteijams.

Jouck un Poliewsky Rīgā, Zirgonu
 eelā № 3.

Par simu zeen. pirzeju kungeem Baltijas gubernās.

Zaur šcho pašojam, ka muhsu ištahdajumu aishah-
 wiba no mums nobota

S. S. Lurjé kgam

Rīgā, telefons 19. 77.

Rīgās adrese: pasta laistite 804, dšihw. Keepneeku eelā
 (Канатная) № 5.

— Ruhšjam pee wina greešees ar wišeeem pašteljeju-
 meem un peeprahjumeem, kuri tiks ahtri un pareisi ištāiditi.

N. K. Popowa

atraitnes S. J. Popowas u. beedr.
 tirdšneezibas nama

Tabakas fabrika Maskawā.

Walšis dome.

— 25. oktobra sehde iurpina apšpreeščanu par pirmmah-
 zibas skolu likumu. — No daschadam runam buhtu ihsumā
 atšihmejas sekofšas: Has mamedows (muselmanas) aishahw
 mahšes walodu zittanteeschu skolās un pee musulmaneeem.

Kufšewš (oktobristis) garā runā peerahba, ka wifas
 pirmmahzibas skolas apweenojamas sem tautas apgaismošanas
 ministrijas. No pašča pēhšihwojumeem, kā tautskolu inspektors,
 runatajs pašihst zeenu preešteru nolaidību tizibas mahzibu pa-
 fneegščana; wifšch peeweb weseļu rindu kuhšhibu no semneetu
 pušes, ka preešteri, dabudami 75 rublus par tizibas mahzibu,
 aishahw uš skolu tilai 5—6 reijas pa gadu. (Saugzeeni zentra
 un pa kreisi; pareisi, pareisi! Kufšiba labā pušē). Skola, kurai
 buhtu jastahw sem preeštera religiozās wadibas, kas šanā leetā
 pahrleezinats, tahdos apstahškos parahbas katram ihstenam pa-
 reišizigās basnijās lozellim par šahpigi aisharofschu štatu špehli
 (Zlgī applausi widū un pee opozizijas).

Mekšejewš (naž.) runā weseļu štundu, no beescheeem
 labajo applauseem pahrtrauktis. Zittanteeschu jautajums pirm-
 mahzibas skola nošimē: waj Kreewijai buht leelat un nedali-
 tai, waj eet pa autonomijas, federazijas un unijas želu. Pro-
 testēju pret zittanteeschu apgalwojumeem, ka kreewu nazonalisti
 pahrkreewotaji. Wini nenes naidigu, bet walšis nazonalifmu.
 Wini neapdraud 109 Kreewijas tautibam ne kulturu, ne tau-
 tiskās, neš tizibu, neš eerashu šawadibas; wini aishahw ideju
 par wehsturisko wajadhibu, nomalem ar walšis žentru šafust kopā.
 Par šaitofschu zementu te jabuht walšis, kreewu walodai.
 (Zabee un nazonalifiti: bravo!) Nazonalifiti teiz wifšam Kreew-
 wijas tautam: šahlat pašneegt mahzibas pirmo 2 gadu laikā
 mahšes walodā, pēhž tam pahrjeet uš kreewu walodu, šwehti
 ušturot mahšes walodu par mahzibas preeščmeitu.

Tahlak runatajs polemif pret poleem un musulmaneeem,
 aishahdot, ka angli un franzušhi atšinušhi kreewu sistemu par

Wisur pašihstami.

Wisur dabujami, sawa augsta
 labuma pēhž.

Papirofi „Famos” 10 g. 6 k.

„Ottomana” fabrikas,

Sw. Peterburgā.

pašču labako, bet kur poleem noteikšana, tur šelmes bešdigas.
 Kā tee štatotees uš tautas dwehšeli, to warot špreešt no gabi-
 juma Škulina ar nelaimigo zeeteju Rohantšhiku un ta mahšu
 (poki šauz: meli, meli!*) Atšahkdamees uš profesoreem Kapu-
 štinu un Filiewišču, kas pareisi šaprot kreewu skolas isdewumūs
 walšis nomalēs, Mekšejewš luhš „draugus” oktobristus, attei-
 tees no tautskolas nozonalizeshanas un neupurei tai kreewu
 walšis ideju. „Uštizos špehzigajam kreewu ehrglim, kureš ar
 weenu špahru atbalstas uš Lebus juheas un ar otru uš Mel-
 nās juheas. Ar sawu dšelsu knahbi, tehrauda nageem un špeh-
 zigām kruhtim tas aishargās wifas 109 Kreewijas tautas un
 šauts tās uš šopeju kulturas darbu!” (Zlgī applausi pa labi un
 pee nazonalifiteem; uš sehdeetam atgreeschotees, runatajam fa-
 riško owazijas).

— No 27. oktobra sehdes, kura ari apšpreešč pirmmah-
 zibas skolu likumu, buhtu minamas sekofšas, wairal cewehro-
 jamas runas:

Gaidarows (mus.): projekts ir šwarigs faktors pahr-
 kreewofšanas poli ikā; mahšes walodas atneiššana nošimē
 tautiskās kulturas ištahzinaschānu. Bet waldbibas žihna pret
 tautibam paliks beš panahkumeem; to wareja rešet Dageštanā,
 kur waldbiba wišeeem špehleeem žentās apšpreešt turku-tataru wa-
 lodu tā kulturas lihšhelli preešč dāuhšam meetejām islofšnem.
 Waldbiba isgudroja pat kreewu ahbezi preešč meetejām islofš-
 nem un eeweda to skolu mahzibas programās; isfolija naudas
 atlihšhibas skolotajeem par latra sehna eemahzishānu šhini

* Škulina atrodas Galizijā (Austrijā), kur, tā šinams, poli te
 waldošā tauta, kamehr rufni (maškrewi), šant gan buhdami štātā
 pahrati par poleem, no pēhjeem dabun ne mašumu žest pahrstibas.
 Tā ari Škulinas tautskola poli tautības školotajs par waru gribejis
 ušteet lahdam rufnu školneklam Rohantšhikam, lai tas paštarus
 štāitot poli un ne rufnu walodā. Sehns tomehr leedšes to darit,
 uš šam skolotajs šahzis to wifabi špibšinat un pat šit. No šiteeneem
 sehns ešot nomiris. Pati gan apgalwo, ka tas nešot teefa, jo sehns
 bijis šlimtis un nomiris ar šlimību. Tomehr kaut kas nelahrtigš tur
 tahschu notizis, jo minetais skolotajs lihš ar šeeem apšeetinats un
 ihmekšehana ušahkta.

ahbežē. Bet wifš par weli. Muselmanu frazija dabujufi
 dāuhšas telegramas ar luhgumeem, atšahst pirmmahzibas skolas
 mahšes walodu. Runatajs luhš žentru (oktobristus) cewehrot
 Kreewijas tautibu prasības, ja wehlas, ka wifšam tām buhs
 šajust patriotifmu pret wifu walšti.

Biška ps Mitrofans (lab.) šihki ištāidro binu wiršeeenu
 žihnu tautas apgaismošanas leetā. Weens no teem ešot ahr-
 semneezifš, kureš eegumis pahršwaru laizigā skolā, un otrs
 ihstieni kreewists, kureš dabujis mahjweetu basnijās draudšču
 skolās. Te naw wis štrihšs beš preešteru waj šenstu skolam.
 Bet žihna šarp diweem daschadeem pašales uštateem. Laizigā
 skola šeibšas tikt wakam no basnijās ešpābeem un rauga
 skolu un basnizu šawest pilnigā pretštātā. Garibšneeziba ir
 nešpehžiga žihnitees pret šahdbu wiršeeenu, bet atbalstotees uš
 tehnojās wehštures aishahdijumeem, uš šawu ihpahšuma teefibu
 un uš šawa peekiltā darba teefibu, ta rauga basnijās skolu no-
 turet sem basnijās pajumtes. Waj pateescham garibšneezibai
 buhs janahst pee tās ruhštās pahrleezibas, ka wifšas teefibas
 nebauda ne mašako aishahwibu pat šahini augštājā likumibas
 un teefibu patwersmē? (Zabee applaudē.)

Šchukowškis (polis) atšpeško Mekšejewa tendenziošu un
 nepateesu aishahstijumu par Škulinas leetu. Rolasibams
 Zwomas skolu padomes ofizialo wehštuli, wifšch aishahba, ka
 tur naw ne mašakā eemēša runat par tizibas waj tautības waja-
 šchānu; bet tee, kas par tahdām wajaschānam runā no augštā Domes
 katedra un no wehš augštālas basnijās kanzeles, nobarhojas
 ar netihras šupas wahrišchānu, kas teem wajaschāna preešč
 likumu projektu ištahdaschānas, kuri wehšiti pret poleem.
 Ženšchānās pazelt religiozif-tautifku wilni un ismantot pret
 poleem naidigo laita břihibi ir pogromam lihšhigs darbs.
 (Kreisee applaudē. Šahlē eenaht Mekšejewš, kuru labee apšweiz
 applauseem.) Weliigi Mekšejewš runā par kreewu apšpreeščānu
 Galizijā. „Dodeet mums tās teefibas, kuras kreewu skola tur
 bauda, un mehš kuhšim apmeerinati!” Weli deputats Mek-
 šejewš ištehta rolas, lai aplamptu wifas 109 Kreewijas tautas.
 Tam politifkam wiršeeenam, kura preeščahahwis ir Mekšejewš,
 naw ne ahreja, neš eekšehja peewilšchānas špehta. Pokus
 šaitina tilai tas apstahšlis, ka teem bij jashapopas ne ar ideju
 pretneekem un ne ar leetifšleem motiweem, bet ar mašiku
 politifku intrigu, ar šemu politifku isfinuoziju! (Wehtrains
 applausi pee opozizijas.)

— Sawā atbilbē Mekšejewš praša Šchukowškim, kapehž
 tas nešot ištāidrojis Škulinas skolotaja un ta šeeewas apše-
 tinaschānas eemēšus? Poleem ir laiks, tapt par godigeem po-
 litifšleem pretneekem un atnešt Januša binu gihmju politifu,
 runajot šche Peterburgā tā, bet tur šoku walšti otradi. (Zabee
 applaudē.)

— Wakara sehde, kura lemta peeprahjumeem, želu
 ministrs bod paššahdrojumus uš peeprahjumu par 1908. gadā
 nelikumigi paššelletām dšelžeku šleedem, 5,200,000 r. mehrtibā,
 Ministrs šaka, ka, gaidot no šikumdewejām eestahdem atteezigos
 kreditus, paššellejumi isdariti tilai pus til dāuhš, žil wajaschāns.
 Waldbiba nelo nelikumigu nešot darifufi. Ja turpretim dome
 domajot žitabi, tad wajasgot pahršegroft 29. pantu. (Applausi
 pa labi). Dašhi runataji tomehr naw meerā ar mini-
 stra ištāidrojumu, kureem ari peeweenojās šinotajs
 Šikipenko (okt.): Tagadejais waldbibas paššahdrojums pilnigi
 pretejs tam, šahšs šchāl leetā dots ministru padomē, kas pil-
 nigi apšinajufšs, ta pahršahp 92. pantu. Dome war isuretees
 tilai neašfinigi pret šikuma pahršahpšchānu no augštālas waldbi-
 bas eestahdes pušes. — Šinotajs uštur špehta komifšjas leš-
 mumu un ešneedš pahrejas formulu. — Pēhž pahrtrauluma
 ar wifu balšim pret nazonalifiteem un labajeem referenta for-
 mulu peenem. Tani aishahdibis, ka waldbiba nešar pee-
 laist tahdus prezendentus, kas šikumu pahlahpumus at-
 šaino ar leetderibu. Tahdeš dome atšihst par wehlamu, ka wal-
 dbiba cewehro šikuma 92. pantu un tai katrreis šchahhdās leetās
 jaisluhšis krediti no walšis domes.

No ahrsemēm.

Wahzijas šeisara apšeemojums pee muhsu Kunga un šeisara.

šeisars Wilhelmš apmekleja Wolšgartenas
 pili, 11. nowembrī (29. oktobri), žekodams uš Do-
 nawešchingenu, Wina Majestati Kungu un šeisaru,
 Winas Majestati Kundsi un šeisareeni un leether-
 šogu pahri.

Par Monarchu šatifšchānos Wolšgartenā telegrafs šneedš
 šchahdas šinas:

šeisara Wilhelma wilšees peenahža štajijā pulksten 10 no
 rihta. Štajija bij gresnota kreewu un wahju šlagam un tro-
 piškeem šahdeem. Neilgi pirms wilšeeena peenahšchānas štajijā

Kurfeme.

Leepaja. 27. okt. preefch pusbeenas ar usnahkufchu leetus gahji bij dširbami deefgan fipri pehrkora grahweeni. Sibins eefpehra Defingera krafsu fabrikas fkurstent, pee lura patlaban strahbaja uf falafcham 3 muhrneeti. Weenam no teem, Schulzam fatreeza abas kahjas, un tilai pehz stundas laila tirkums atteezās.

— **Nowehrta katastrofa.** Netahlu no Leegu stazijas 24. un 28. werstē no Leepajas kahds laundaris bij uswehltis 3 atmenus 2, 3 un 8 (?) pubus smagus. Atmenus nejauschi atrada un nogahbaja no zela, tā tā no Leepajas nahkofchais brauzeens nebabuja teem usfreet wifā. Dšefzela fchandarmērija mainigo atrada, tas bij kahds femneeks Frizis Strihlis.

— **Degwihndā galu dabujis.** Seftbeenas walarā kahdā dšertumē Suworowa eelā 2 eereibufchi 18—20 gabus wezi jaunelki fahla leelites, kufch no wineem war wairaf degwihna isdfer. Pehz dšachu puspudelischi istuffhofchans 20 gabus wezais P. pakrita gar femi un pehz masa laizina turpat nomira. Atzainatais ahris leezinaja, ka P. „fahedbis“ degwihndā. Wina lihls tifa aifgahbats Wezo kapu lihfu greefchamā namel imellefchānai. (L. Atb.)

— **Pehrkora negaifs.** Zeturibeenas un peektbeenas naktis pahrl pilfhehtu gahja bahrgs pehrkora negaifs, pawadits fneega un kufas stareem. Uf femela mola pehrkons faphehrit kahdu mehrla fahrii. Pilfhehtā negaifs naw nekahbus bojazunus nodarijis.

— **Sibehguicha faldata apzeetinafchana.** Pagahjufchā gada septembra mehneft isbeha Warfchamas garnifonā deenejofchais faldata G; zeturibeenas wafaru weetejai fleepofchānai to isdēnās apzeetinat Leepaja, fur tas bija aibrauzis no Rigas. Riga G. bija isdarijis wairaf fahdibu.

— **No Wainodas.** Pee fchejeenes dšefzela stazijas isaudfīs jau brangs meefstufch, kufch ar fatru gadu atihstās leelats un leelats. Tā fchins deenas Wainodas ihpafchneeks barons Grothufis lizis gar jauno fchofeju, lura nule tikufti gatawa, atpēhrit no fameem lauleem un gamibam prahwu gabalu femes, kufch fahalits 50 gruntsgabals, kas wifī teel ifnomati namu zelfchānai. Jaunee gruntsgabali eedaltit pehz tā fofkūts fchōru fitemas: tee fatrs tilai 10 aifis plati, bet totees jo gari, lai tahdā fahrtā jo wairaf gruntsgabaleem buhtu ifeja tafni uf fchofeju, kuras malā tad ari fatra gruntsgabala nomenēks war zelt fawu dšihwojamu ehfu. Roma buhshot 50—70 r. gadā no fatras fijas gabalina. — Muhfu agrafais polizifis G. Weidemanis, kufch, pehz atlafchānas no deenefta, ufurejās Wēldus muifchēl, netahlu no fchejeenes, aifbrauzā fchins deenas uf Peterburgu, tā dšird, fudēt.

— **Wainode.** Atwehrtā fatifimes fchejeja no Wainodes stazijas uf Amboti un Wafiti. Wentspils aprinkl fchogad, tā „W. Ap.“ fimo, nonemti pūmām 163 rekrufchi. No teem 13 fchidū. No 63 fchidū jaunelkeem, fureem bij pee losem jaerodās, rebji eeradufchees resp. bij aifbegufchi 40. Peetruhfis fchogad 16 fchidū rekrufchi.

— **No Lukuma.** Latweefchu draudfēs mahzitaju Antonu Jūrgenfonu, kufch jau kopch 1871. gada aptopis fcho draudfi, uf pafcha luhgumu Kurfemes gubernators atlaidis no amata, fkatot no 31. dezembra fch. g., tā tas „R. G. A.“ ir fimois.

— **No Saldu.** Kratifchānas un arefti. 25., 26. un 27. oktobrī meefstā un apfahrtne notifa leelas kratifchānas un arefti. Pehdejeē fahw fatarā wehl ar 1905. gada nemeeru leetu, bet pa dalai ari ar pehdeja laika dšachu atfemifchfu perfonu aifdomigo politiffo rihzibu un fafareem ar preklifumigām organif zifam. Wef weetejās polizifis un ftrafchnifeem, pee kratifchānam peedalfjās ari Leepajas fchandarmērijas ofizeeri. Kratifchānas un arefti wehl turpinās.

— **Sakropofchana.** Weetejā fchērfōzimu fabrikā „Wulfan“ (ihpafchneeks Luifs Fichfchmans) pehdeja laika wairaf ftrahdneeki fchroploti. — Ari agraf fchimi fabrikā notifufchi pafahwigi ftrahdneeku fchroplōjumi. Fabriku inpefzifjai gan beretu pamatigi ifdibinat, kamdehl tas tā til beefchi noteel un ifpeet energifstus folus, lai nowehrta fchahdu zilweku fropofchānu.

— **No Salas.** Dedfinataji. Polizija peenahkufi par wainigeem kahdu Frizi Kraftinu ar wina meitu, 25 gabus wezo Emiliju, luri nodedfinajufchi 18. oktobrī Salas pagajā Zehlabam Grikam wifās mahjas. Wini paftrahdbajufchi fcho nofeegumu aif atreebibas par to, ka Grikis atfahjis Emiliju Kraftin, las bijufi ta lihgawa. Kraftinfch ar meitu apzeetinati, tā „D. W.“ fimo.

No Jelgawas.

— **Wina Majefkatei Kungam un Keifaram labpatizees 15. oktobrī fch. g.,** uf eefchleetu miniftra wifpadewigu fuozijumu, atfaut peenemt bijufcham Kurfemes gubernatoram jegermeftarom E. M. Krafewam Leepajas goda pilfona tituli par wina eewehrojameem puhlineem pilfhehtas labā, falfand ar atteezīgās pilfhehtas walbes luhgumu.

— **Jelgawas Latweefchu Beedribas** runas wihru fapulze notehmufti farihlot fcha gada 4. un 5. dezembrī bafaru, lura fkatōrs atilfums nahls par labu fkatuwes eerihfojumam jaunajā beedribas namā. Statumi beedriba ir eerihfojufi pafchu un pehz wifām jaunlaiku prasibām tant pahweezibā, ka tilai tahdā fkatuwe kopā ar leelo, gliho fahli war noderet par zeenigu weetu latweefchu mahfklas kopfchānai. Kofiga mahfklas dšihwe ar beefcheem konzerteem un teatra ifrahdem tad ari jau fahkufi Jelgawas Latweefchu Beedribas namā ufplaukt. Tahdas fkatuwes eerihfojums, protams, prasija leelus isdewumus blafus

leelajeem isdewumeem par pafcha nama buhwi. Tā ka nu fkatuwe falpo ne tilai Jelgawas Latweefchu Beedribai pafchāi ween, bet ari wifām zītām weetejam latweefchu beedribām un latweefchu mahfklas un kulturās dšihwes pazelfchānai wifpahrl, tad beedribai gan ir teefiba zeret, ka winas bafaru, lura farihfo fkatuwes eerihfojumam par labu, pabalstis wifās weetejās latweefchu beedribas un wehl pofchafas latweefchu aprindas. Wifpirmāis peenahkums, protams, ir un paleel Jelgawas Latweefchu Beedribas beedreem pafcheem gahdat par fawas beedribas felfchānu, un beedribas preefchneeziba zer un fagaida, ka wifī beedri kofigi peedalfitees pee bafaru farihfofchānas, gan dahwanas kopā mahdbami, gan biketes pirkdami un ifplaidami.

— **Dahwinajumus peenems un bafara biketes pahrōs fchahdās weetās:** Alunana kundfēs grahmatu pahrōtawā, Leelajā eelā Nr. 21; G. Landsberga kunga grahmatu pahrōtawā, Katolu eelā Nr. 7; E. Neumana kunga grahmatu pahrōtawā, Katolu eelā Nr. 11; „Jauno Latweefchu Wifichu“ eefpedifzija, Pafsa eelā Nr. 33; Wufifcha kunga weifald, Katolu eelā Nr. 43; pee Dr. Straufeta kunga, Cera eelā Nr. 7; pee Eulenbergā kundfēs, Griebnera eelā Nr. 2.

— **Wef tam wehl dahwinajumus peenems un biketes pahrōs** Dahmu komitejas dahmas, preefchneezibas lozefli u. z., kam preefch tam isdotas grahmatinas ar beedribas feegeli un preefchneeka un rafimebeja parafiteem. Preefchneeziba.

— **Seftdeen, 30. oktobrī no P. Salka Iga farihfofais konzerts,** ar Dsol-Gyhot fōs un prof G. Lufchini peedalfifchānos bija fapulzinajis Latw. Beedr. fahle muhfu muftas mihtiofcho publiku, newis tahdā fkatā, tā to pateefhā pelufija fchīs jaukais fongerts. Ir jau pee meem parafia parahdiba, ka muftifalifki mahfklas preefchneefumi newaldfina muhfu publitās leelato dalu tahdehl, ka ta wehl naw deefgan audfifinata un radinata muftas mahfklā nodfifinatees un no tās few mantot gara un juhtu pazilafchānu un daihofchānu. Katrs eet tur, fur domajās atrafti preefch fewis lo patihfamu un pamahzofchu. Ar fcho apfahrtli buhs wehl jarehkindas muhfu muftas mahfkleeneefem dahsus gabus, eekam tee pafpehs ifaudfifinat muftas zeenitaju publiku. — Par wifeme minētā walarā preefchneefumeem iafata, ka tos zeenijamee mahfkleeneeki ifpildija ar ihju mahfklas gaumi un fajuhtu; tahdehl ari eefjuhminatee klauftitaji no fawas pufēs neftopulojās ar nerimtofcheem applaufeem, tā mafu pateizibu un atfifnibu par daihofeem un zehlajeem mahfklas baidijumeem.

— **Konzerts-halle.** 6. nowembrī Jelgawas Latweefchu beedribas namā Rigas Politehufifkā Inftituta studentu, „Jelgawas Nowad neezibas“ beedri, farihfo fawu tradifionelo konzertu-halli. Minētās studentu fabeedribas isfarihfojums Jelgawas publikai jau labi pafihitami no agrakeem gadeem. Ar garfchu fahfahbitā programā un teizami ifpilditaju fpehli weenmehrl dewufchi winai patihfamu garigu baidijumu, un dšihwes preefa un energifas pilncee farihfofotaji weenmehrl kuhpejufchees par to, ka ari pahrejd walarā dalā norifinatōs jauiri un omuligi. 6. nowembrī nodomatās walarā apfola publikai fawu lo fewifchfu. Farihfofotajeem ir isdewees peedabul pee dšachu programās numuru ifpildifchānas wifpahrl popularo dšeedataju R. M. Lebedemu. Lebedems zaur fawu pafcho un patihfamo bahji jau fen eeguwis leelu un nedalitu peekrifchānu pee muftas un dšeedafchānas zeenitajeem un fneegs jelgawneefkeem reiu baidijumu. Ari dšeedatajas Gertrudes Engelfhardi jaunfunds fchaitais foprans un fchejeeneefcheem jau labi pafihitāmā wijoles mahfkleeneela, profefora Lufchini, uf fahfchānās rundā tilai minetām isfihfojumam par labu. — Nowehlwama walarā rihfofotajeem wiflabafās femes.

— **Polizifis eerehdnu maina.** Rā „D. W.“ dšird, tad lihdfchneejais Jelgawas polizijimeftars barons Medems fawu weetu atfahfoj. Par wina pehzpahzeju buhshot Rigas pilfhehtas polizifis priftawa palihgs Alekfanrows.

— **Ugunsgrehti.** Pagahjufchā trefchdeendā, pehzpusdeendā, Zeldmana gruntsgabalā Leelajā eelā, bija aifbegufchees fahda nama fkurstēnim fōdreji. Ugumi drihfumd apbehfja minētā nama eemihneeki. — Pagahjufchā peektbeendā ap plfi. 2 no rihā aif nefinameem eemefleem ifjehlās ugunsgrehts Wefermana un Dōringa fabrikas gruntsgabalā, Reijera eelā, fur bija aifbedfsees kahds ar lineem un pafulam pilditis kola fchuhnis. Kamehr eeradās ugunsdšefjeji un eerihfoja dšefchānos darbus, tilmehr fchuhnis jau deffa pilnās leemās un pehdejeem ar weenu iwalka un dšacham rofas fchuhntēnem isdēnās tilai iffargat no aifbegchānās blafam fahwofcho mafchīnu ehfu un lahdu otu kola fchuhni, pee kam pirmāis ar wifū fawu faturu nodedfa lihbj pamateem. Pee tam fahdegufchās weena linu un dinamo mafchīnas, kas atrabufchās nodedufchājā fchuhni. Ugunsdšefjeji ftrahbaja lihbj 6 no rihā, kamehr pilnigi apbehfja fcho prahmo ugunsgrehtu. Nodedufi ehla bijufi apdrofchinata par 600 rubleem, bet winas faturs — lini un pafulas — par 5100 rubleem. Saudejumu notizis par wairaf luhfiofchu rubleem. — Tāt pafchā deendā pulfsten 1/211 walarā Kolonadu eelā pee nama Nr 9 bija aifbegufchās wairafas tur fakraufas tufchās wihna muzas. Ugumi pamamija garamefofchee fahrtibneeki un to drihfumd apbehfja.

— **Nekreeta fceewa.** Kahds Lapfalmu eelā dšihwojofchō S., pahregahjis kahdu nakti wehlu mahjā, atradis fawā dšihwolk preefchā wefelu puhli zeemim, fweefchu jaunū wihreefchu, luri omuligi ballejufchees un mihtligi laktiofufchees ap wina jauno fceewim. Rād S. ifchizis par to fawu nemeeru un uf aizijnajis nepafihitamōs zeeminas atfahit wina dšihwolk, „mihlā“ fceewina fahfufi fkeegt un ahletees un kopā ar zeemineem metufēs S—am wifā, pee kam wifch pamatigi peekawēs, un galu galā ifweests no dšihwolkā laulā. Otrā rihā dšihfōjā fceewa eekfatiufi par prahzifgato, wihram mahjās neefot, aiflafitees lapās, tā „D.“ fimo.

— **Nekreets dehl.** Eepretim firgu tirkum B. namā dšihwoja truhzigos apfahflos eemihneee R. lura dāuf jazeefch no fama peeaugufchā nekreetnā dehla, fas bej darba flejo apfahrt un pee tam pehdejai pafahwigi prafa nauđu ufuram un naktis kortelim un ja to neebō ar labu, tad mahtei ufbruht ar buhrēm. Pehdeja nu gribedama ifwairitees no tamlihbfīgām nepatifchānām, aifgahjufi dšihmot uf zitu pilfhehtas nomali, damadama tur atrafti uf fawām wezuma deenam meeru. Bet pagahjufchā nebelā kahdā watarā, tad mahte jau gulejufi, dehl, iffinajis winas dšihwolk, aifgahjis turp un atlafus flehgi, pee tam iffifis ruhji un dšehrumā lamajeēs, lai wifū eelafchōt. Mahte pafautufi fahrtibneekus, kas trefchnotaju aifgahbajufchi uf poliziju, fur par notifumu ufneems protokols.

— **Ari „mihleftiba“!** Pagahjufchā pimepeend kahds fchitan pafihfams kausfīs S. tifa no fahrtibneeka aifgahbats arefta mahjā, lai tur nofehdu peepreefchās 7 deenas par fawoem „warona barbeem“, pee kam to ari pawadijufi wina ufizumā M., lura pa zelu eedama fufhito wairaf reif apfampufi un nofchufijufi. Mehrla galā fahrtibneekam ar waru wajabfejīs abus „famhlejufchōs“ iffchfirt, pee kam pehdeja ifteufi wehlefchānos, ka gribot ar fawu ifredfeto kopā „nofehbet“ winam finamās meerigās deenas.

— **Nofagts un pagahjufchās otrdeenas walarā atrafts eepretim** Schagares eelai, uf L. fatru laufa, pilns maifs ar kauftu zufuru. Kam tas nofagts — naw lihbj fchim iffinais. Aradums tifa nobots zeturā polizifis eezirkni.

— **Atrafts behrnē.** Pagahjufchā fefideendā, 23. oktobrī ap pufnakti garamahjeji atrada Wilhelmā eelā pret namu Nr 2 kufwif eeliftu lupatōs fatiftu gaudojam mafu behrnu, fceeweefchu fahrtas. Behrnē tifa aifgahbats pilfhehtas fimufizās behrnu patwermē un nobots tur audfifinānā; pehdejais efof ap peegas nedelas wezo. Pehz behrna mahles teel mefletō.

Bainizas fimas.

— **Deewfalpofchānas Sw. Anuās bainizā:** Swehtdeen, 7. nowembrī, pulfien 10 no rihā, mahz. Fr. Bernewij. Uffaulti: Eufis Puhriufch ar Doroteju Emiliju Paufuf, Zehlabs Laktifal ar Linu Mednis. Mirufchi: Kriftops Bihfols 24 g., Juris Schōnbergs 80 g., Anna Gufiin 34 g. w.

— **Dahwamū eeahzjis:** Swehtdeen, 31. oktobrī preefch Mafalu beedribas 7 r. 34 1/2 fap. Preefch jaunām ehrgelēm 1 r.

— **Deewfalpofchānas Jelgawas pilfhehtas draudfēs Nikolaja bainizā:** Swehtdeen, 7. nowembrī, tā bainizas fwehtōs beewgalbneeki pulfī. 8 no rihā, deewfalpofchāna pulfī. 10 no rihā mahzitajs Reinhards. Behrnu deewfalpofchāna pulfī. 1 pufdeendā un pehzpusdeenas deewfalpofchāna pulfī. 5 mahz. pal. Irbe. Uffaulti: Rudolfs Nifels ar Elwini Digu Mariju Bargojs, Zewfei Zwanows ar Annu Leonti, dšim. Behrfin, Zahāts Teodors Seedinfch ar Ifi Nifter, Jakob Bihfols ar Wargreetu Behrfin, Eduards Andreas Papndifš ar Nataliju Seelman, Andrejs Grafe ar Dori Hofenbah, dšim. Wefsmann, Eufis Puhriufch ar Dori Emiliju Paufuf. Mirufchi: Janis Antonowifchš 68 g. w., Arwids Bulmans 5 d., Erihne Janfowifki 68 g., Bihje Lapsa 71 g., Dahria Weifs 70 g., Ottilija Schāfer, dšim. Baumann 31 g. w.

Wisjaunafās fimas.

— **Peterburgā, 29. okt.** Ceradās jaunais Bulgarijas fuhfnis Pafrifkōws.

— **Par walfis domes prezidentu** 29. oktobra wafara fchēde eewehleja ar 201 pret 137 balfim oktobriftu wadoni Gutfchlowu, par pirmo wizeprezidentu ar 267 pret 48 balfim knaju Wolkonfki un par otro wizeprezidentu Kapufinū ar 199 pret 110 balfim.

— **Minskā, 29. okt.** Wifnofchās zela eezirkni lara fpehfa wilzeendā fahēga wagons ar 6 firgeem un apafchāreem, kas firgus pawadija.

— **Jaun-Alekfandrijā, 29. okt.** Uf pafchu studentu interefchu pamata fchāp dšahdām studentu grupam ifjehlās nekahrtības, lura dehl wajabfeja pahrttraukt lefzijas. 27 studenti iffhegti.

— **Berlinē, 11. nowembrī (29. oktobrī).** Sneega wehita eewehrojām mehrl fabojajufi telegrafa wadus.

— **Parifē, 11. nowembrī (29. oktobrī).** „Eoho de Paris“, fimodama par to, ka ir eefpehjomā kceewuwahzu konwenzifas nofheghfchāna elonomiftu interefchu nolahrtofchānai Berfijā, atrod, ka tahdā konwenzifja newaretu fazelt nekahdas bahfchās Franzifā, tāpat kā Kceewiju neuftrauzā frantifchufurku lihgums Marokas leetas.

— **Konftantinopolē, 11. now. (29. okt.).** Tschetrās deenas ar koleku fāfima galwas pilfhehtā 55, fara lafaretēs un apfahrtne 51.

— **Teheranā, 11. now. (29. okt.).** Rafandfchānas tuwumā laupitaji apfahija kceewu konfula Petrowa karapani. Petrows ar konwoja lafaleem dšindās laupitajeem pafal un pehz ilgās fchānfchānās atnehma karawani un eenehma laupitaju lehgeri. Konfula firg eewainots. Laupitaji aifbeha.

— **Nujorkā, 11. now. (29. okt.).** Rugu lahdetaju fireifs ifbedfsees.

Wehshules un atbildes.

J. L. — R. Efat til laipni un fuhat jo brifhi brigas.

L. D. — Gr. Zitā reifa.

G. M. — E. Suhtat ween, tad jau redfem.

— **Ibdewējs:** Latweefchu Dr. Beedr. tagadejais presidents **23. Doehner.**

— **Redaktors:** E. Burifsch (Burinu Klaw).

— **Druktis** pee J. F. Steffenhagenā un dehla Jelgawā.

Wadmalas un manufakturas fabredriba un gatawu apgehrbu pahrdotawa

Pasta eelâ Nr. 1, Jelgawâ.

Jekabmeestâ

teefu-semes bankas un hipo-
teku (mahju pahrkrâst. un ee-
fihl.) leetâs buhšču runajams
2. nov., newis pee Deepina,
bet Dsolira (grahmatu fîrg.)
un isemot zeturdēnâs, pa-
stahwigi Jelgawâ, Pasta
eelâ 12.

Udwofats Stagers.

No ahrsemem pahrzefojis
Dr. med.

Th. Rolssenn

Someopatists un seeweefču
ahrst kirurgs

Rigâ, Leelâ Smilšču eelâ Nr. 29,
1 trepi. Telefons 3173.

Runas stundas no pulst. 9¹/₂—12
pr. pušd. un no 5—8 pehš pušd.
un šwehdeenâs no 11—1 deenâ.
Wasturiguš peenem otdeenâs un
peetdeenâs preefšpufdeenâs.

Peenemu ahdas, dšimuma, pub-
šhia un fšitisa fšimneefus no
9—1 pr. pušd. un no 6—1²/₉ waf.
Dahmas un behrunis no 5—6 w.
jaurstahšhana ar elektrigitiati.

Dr. J. Madjus,
Maršal-eelâ 8, unu. pee Grehš.eel.
telef. 6492.

Runajams

Dr. p. kaunuma, ahdas, fšitnu
(fšitâs) un mišketu fšim. We-
šhejas un manu isre. Ifoeenas no
10—1 pr. p. un no 5—8 waf.

Dakteris W. Loewenbergš,
Rigâ, Leelâ Jaun eelâ Nr. 24,
diwi trepes,
Daugawas fîrguš tuwumâ.
Gewehrot mahjas Nr. 24.

Dr. Levitas.

Seefšigam, seeweefču un
behruni fšimibam

tagad dšihwo

Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 6.

Sobu fšimneekus

peenemam fatru deenu no pulstien
9 lihds 6. Sobus iwelt beš fah-
pem. Wastfšitigi sobi ar waj beš
platem. Wifadas plombas. Wan-
zenereem eewehrojami pašeminatâs
genas.

S. Braude u. B. Braude,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 17.

Peenem

sobu fšimneekus

ifoeenas no 10 lihds 1 un no 3—6.
Spejalists, seita sobu kronem
(Goldtr.en) un ar fšitisi eelsta-
meem (Etiššahne) beš platem.

Dentists W. Kaplans,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 31.

Peenem sobu fšimneekus

un pagatawo wastfšitigus sobus,
ar un beš platem. Seita kronus,
porzelana un seita plombas.

D-šis J. Aron,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 1.
Runas stundas no 9—1,
un no 3—6.

Išhia turka

tabaka

no flawenas fabrikas

Dukat, Masfawâ
par dahšadu ženu, fšiprumu
un eepafajumu, ir tiko pee-
nahlufe.

S. J. Lasersona

tabakas magasinâ,
Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 11,
Ratw. Beedribas namâ.
Telefons 722.

Mahzeflis

war peeteitees mehāniskâ atšehd-
neea darbnigâ pee atšehdineetu
meistera Chr. Biemana, Jelgawâ,
Katolu eelâ Nr. 21.

Reinwihnus

frantšču sarkanwihnus

no Makfa Gutmana, Mainzē

uf labako eeteiz un peedahwâ

Nikolajs Bergs

Kolonial-prefšču un wihnu pahrdotawâ,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ 9. Telef. 156.

Wadmalas fabrika A. Dumpf,

Jelgawâ,

eeteiz fawu jauneerihfoto

twaiša frahšotawu un fihmišku
masgatawu.

Ahtra un glihta apfalyošhana.

Beenemšhanas weetas : fabrikâ, Ganibu eelâ 1, tel. 216.
Leelajâ eelâ Nr. 31, telefons 487.

Jelgawâ.

Brahli Hall,

fenaf M. Schweissing,

dahmu un manufakturu pahrdotawa

peedahwâ bagatigu frahjumu

Dahmu fleišču un mehteku drehbi

Kungu ušwafku un mehteku drehbi

Audeflu prezes Kofwilnas prezes

Sihda prezes Kungu wetu

Oderes drehbi Wati

Leetas farguš Gumij. galofčas.

Sihda wilnas un kofwilnas

lafatus.

Leelajâ eelâ Nr. 14.

„Pfaff“ šchujmaschinas

pahrdob weenigi pee

A. Lipperta,

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 8, 1 tr.
Leepajâ, Grandu (Korn) eelâ Nr. 47.

Ušnomafku no 1 rub. nedelâ.		Wifū šitu fšitemu rofas šchuj- maschinas fahlot no 22 rub
Wislabakas pafaulē.		Wislabakas pafaulē.

Atkalfahrdewejeem

peedahwâ par Rigas ženam tilai pirmâ labuma

Peterburgas

galofčas

dahmam, fungcem un behrneem.

J. Cäsarewitsch,

drehbju, audeflu un welas
pahrdotawa,

Jelgawâ, Leelajâ eelâ Nr. 11.

Pasinojums.

Jaur šho pagodinos Jelgawas un apfahrtines gobajamai publikai pasimot, ta fahlot ar
27. oktobri šh. g. efmu atwehris Jelgawâ,

Pasta eelâ No. 1a

gašas, defu un delika-
tefu pahrdotawu.

Pirmâ labuma prezes par mehrenâm ženam peedahwadams un par laipnu apfalyo-
šhanu galwodams fšimejos augšizeenibâ

G. Labze.

10% rabata

atlaisču uf wislabakeem ahrsemes
wihneem un konjakeem

Stolberg un Burcharda, Rigâ,

tapehš ta minetâ firma atmet wihnu drāfču.

Šho ahrfahrtigi labo išeewibu fewisfakt eeteiz

Nikolajs Bergs, Jelgawâ

Kolonial-prefšču un wihnu pahrdotawa,
Leelajâ eelâ 9. Telefons 156.

Šwehdeen, 7. nowembri 1910. g.

Jelgawâ Latweefču Beedribas telpâs,
Katolu eelâ Nr. 11,

Istahbis:

Mahjas naidis.

Behbu luga 5 zehleenos no Seibolku Jehlaba.

Meschifors Aleksanders Freimaniš.

Sahkums pulstien 7 wakarâ.

Eeetas malsa (eeflat. ledd. n.): pirmâs 3 rindâs 75 tap., 1. weeti
50 tap., 2. weeti 40 tap., 3. weeti 30 tap., fahmwetâs fahle 20 tap.
Balsonâ: 1. weeti 50 tap., 2. weeti 20 tap. no perfonas.

Wirtes eeprefšču dabujamas G. Vandsberga grahmatu pahrdo-
tawâ, Katolu eelâ Nr. 7 un israhdes deenâ pee tofes no pulstien 4
pehš pufdeenas.

Sagatawošhanâ

Musikanta dšeešmas.

Latweefču fšaturwei
pahrstrahdajis R. W.

Lihwbehres mešča walde

Lihwbehre 15. nowembri šh. g.
pulfstien 10 no rihta pahrdos
wairafšolšchānâ, pret tuhlin fa-
maktu, baktu un malkas meščas
majatos gabalos preefšču no-
fšchānas. Mešča walde.

Buhwgruntes

dahšada leeluma, pahrdob fahlot
no 145 lw. afim, par 3 rub. fw.
ašē un dahrgati; wajasfšibas ga-
dijumâ ar masu eematfu. Ušwe-
lešchānos pee palihšiba apbuhwe-
fšchānâ. Peeprafams Jelgawâ, Ka-
tolu eelâ Nr. 19, Ramateetu kantori
un Filosoju eelâ Nr. 1, pee G. Dšha.

Dšihwoflis

išihrejams Salajâ eelâ Nr. 45 no
2 ištadām un lehta, lihds ar stali
un wahguš. Un 2 dšihwoflis Katolu
eelâ Nr. 19 weens no 2 ištadām
un weens no weenas ištadas un
lehta. Peeprafams Jelgawâ, Sa-
lajâ eelâ Nr. 45 pee nama ištahšneela.

Mag. J. Hertela

apteešn prefšču pahrdotawâ
Jelgawâ, Pasta eelâ Nr. 13.

Peedahwâ

wifadas uf šho arodu at-
teezofčas

prezes.

Par 3 rub. 90 kap.

ar eepafajumu un pee-
fšitšchānu pa pastu, i-
fšubtu išturigu wilnas modes
drehbi „Washington“ 4¹/₄
aršh. atgreesumâ, preefšču
wešela lungu rubens jed see-
mas ušwafka, fšihpatnâ jed
rubtainâ modes musturi.

Rabatâs fortes drehbes
„Wesslo“, tee pašči mu-
sturi, atgreesums no 4¹/₄ ar-
šchin. preefšču wešela lungu
ušwafka par 4 r. 75 f.

Wislabakas fortes drehbe
„Lifakon“, tee pašči mustu-
ri, atgreesums no 4¹/₄ aršh.
preefšču wešela lungu ušwafka
par 6 r. 75 f.

„Anglu Draps“ preefšču
lungu seemas mehteka, melns,
morengo, jed modes mustu-
ros, atgreesums no 3¹/₂ aršh.
preefšču wešela lungu mehteka
par 7 r. 75 f.

Rabatâs fortes „Anglu
Draps“ 3¹/₂ aršh. par 9 r.
50 tap.

Par 3 jed wairaf paštellesju-
meem uf reis teel peelifta odere

tihri par weli!

Išfubits teel pa pastu uf
pehamaktu beš eematfas.

Išfubitjums, ja tas pee ja-
nemšchānas nepatist, teel
nemis atpafai un nauba at-
bota.

Paštellesjumus iuhšam adre-
šel: gor. Лоды, М. В.
Торчинскому.

Luuhšam rashti latwifiti.

Kreelnis muzeneefs

dabon tuhlin pee augšas algas
pafahwigu darbu. Zefojums par
brihwu.

Muzeneeku meistars J. Graah.
Leepajâ, Mikronu eelâ (Totenstrošje)
Nr. 8.

A. Bogdanowa

tabakas fabrik. noliktawa

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 12, eewehit
wislabakas papirofu ištahšltes
(hilles) iš pašča auto-mech. fabrikas

„Sankt Gotthard“

fartp lām: toka fahitēs par 250
gab., tā arl Berlinâ 100 gab.
ar labu mūndšitē lotrâ tohitē un
„Jarslija“ ar glihtu wastis ehrlit.

Smaršhiga tabaka: Galis 1/4
u 46 tap., 1/2 u 23 tap. Mat-
fapara spejalitabaka: Swesda
Nr. 40, Nr. 30 un Nr. 10 nepahrš-
joma labuma. Wapitroš: wifas
wairaf preeprafas fortes par le-
tām ženam.

NB. Atkalfahrdewejeem wis-
labakâ eepirfšchānas weeta.

Tabaka III. forte jau no 75
tap. mahjina un žgarus no 1 r.
80 f. no 1000 fahlot.

Te fahst 1 peelifums.